



II WORKSHOP

Inteligencia artificial: perspectivas lingüísticas y aplicadas sobre retos y oportunidades

4 Y 5 DE AGOSTO DE 10 A 17:30 H.
Edificio TDA, Campus Miguelete UNSAM
(25 de Mayo y Francia, San Martín)
Actividad gratuita.

→ INSCRIPCIÓN: CELES@UNSAM.EDU.AR



Programa preliminar

II Workshop "Inteligencia artificial: perspectivas lingüísticas y aplicadas sobre retos y oportunidades"

Universidad Nacional de San Martín, 4 y 5 de agosto de 2026

Coordinación: M. Florencia Rizzo, Paula Salerno, M. Florencia Sartori

Organización: Yvette Bürki, Lidia Becker, Agostina Iglesias Sánchez, Paulo Aniceto, M. Florencia Rizzo, Paula Salerno, M. Florencia Sartori

El II Workshop "Inteligencia artificial: perspectivas lingüísticas y aplicadas sobre retos y oportunidades" continúa la labor iniciada en su primera edición (Berna, 23 al 25 de junio de 2025), en la que se abordaron y discutieron problemáticas vinculadas a la relación entre lenguaje en sociedad y tecnología, en particular, basada en inteligencia artificial generativa. Esta segunda edición busca profundizar la reflexión crítica y promover el intercambio de saberes y experiencias desde enfoques interdisciplinarios e intersectoriales, a partir de dos grandes ejes. Por un lado, trataremos la regulación del lenguaje en entornos digitales, que incluye debates sobre políticas lingüísticas, jerarquización de variedades de español, uso e impacto de herramientas de inteligencia artificial, estandarización tecno-lingüística y transformaciones del mercado lingüístico. Por otro, abordaremos la inteligencia artificial en el campo de la ciencia y la educación, a partir de problemas e interrogantes sobre el uso de herramientas de inteligencia artificial para la producción de conocimiento, los marcos de gobernanza en la investigación académica, la emergencia de nuevas formas de literacidad multimodal, de construcción de saberes y de agencia. De manera transversal, discutiremos el lugar de las disciplinas humanísticas en el mercado laboral y en las nuevas indagaciones académicas, en diálogo con perspectivas críticas sobre tecno-colonialidad. Asimismo, el evento contará con la presentación de iniciativas de desarrollo y aplicación de tecnologías lingüísticas con base en inteligencia artificial, lo que permitirá debatir sobre las necesidades a las que estas herramientas buscan hacer frente, sus usos previstos y las decisiones lingüísticas implicadas en su diseño.

Día 1 - martes 4/8

10:00-10:30 - Palabras de bienvenida

M. Florencia Rizzo, Paula Salerno y M. Florencia Sartori (CELES, coordinación)

Autoridades de la Escuela de Humanidades

Daniel de Florian (director del Centro de Inteligencia Artificial Interdisciplinario, ECyT)

11:00-11:30 - Pausa café

11:30-12:30 - Sesión 1: "Proyecto LEIA: las nuevas herramientas de regulación digital del español"

Presenta: Agostina Iglesias Sánchez (CELES, UNSAM/CONICET)

Modera: Lidia Becker

Comentan: María López García y Paula Salerno

Discusión abierta

12:30-13:30 - Conferencia: Yvette Bürki (Universität Bern) “Nuevas políticas lingüísticas y el mercado de la IA: panhispanismo y el español tecnoestándar de las máquinas” + Discusión

Modera: M. Florencia Rizzo

13:30-15:00 - Almuerzo

15:00-16:00 - Sesión 2: “Estudiar las Respuestas Inteligentes de Gmail: desafíos, casos e interrogantes”

Presenta: Pablo von Stecher (Instituto de Lingüística, UBA)

Modera: Yvette Bürki

Comentan: M. Florencia Sartori y Lidia Becker

Discusión abierta

16:00-16:30 Pausa café

16:30-17:30 - Conferencia: Natalia Debandi (CONICET-Centro de Inteligencia Artificial Interdisciplinario, UNSAM) “¿Puede una máquina hacer ciencia? IA, riesgos y marcos de gobernanza en la investigación social” + Discusión

Modera: M. Florencia Sartori

Día 2 -miércoles 5/8

10:00-11:00 - Sesión 3: “La automatización de la agencia estatal. Sobre cómo justificarla sin detenerse en el intento”

Presenta: Paulo Aniceto (Universidad Nacional de Córdoba/CONICET)

Modera: Antonella Vinaccia

Comentan: Yvette Bürki y M. Florencia Rizzo

Discusión abierta

11:00-11:30 - Pausa café

11:30-13:00 - Mesa redonda de iniciativas

- **VOCES: Tecnología en tu propia Lengua y la experiencia Rapa Nui.** Presentan: Jackeline Rapu (Presidenta de la Academia de la Lengua Rapa Nui), Carlos Aspillaga y Francisca del Valle (Coordinadores del programa VOCES - CENIA).
- **Calíope. Una interfaz generativa que te acompaña a escribir.** Presentan: Clarisa Vittoni y Florentina Guaita (LAIA - Laboratorio Abierto de Inteligencia Artificial).
- **EmoParse. Sobre la automatización del análisis emocional en los discursos.** Presenta: Alex Colman (Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires)

Modera: Paula Salerno

13:00-14:30 - Almuerzo

14:30-15:30 - Sesión 4: “Más allá de copiar y pegar: repensar el lenguaje y las literacidades en la era de la IA”

Presenta: Cecilia Magadán (CELES, Universidad Nacional de San Martín)

Modera: Agustina Gallo

Comentan: Virginia Unamuno y Natalia De Luca
Discusión abierta

15:30-16:00 - Pausa café

16:00-17:00 - Conferencia: Lidia Becker (Universität Mannheim) “Subjetividades en torno a la IA y tecno-colonialidad: transformaciones del mercado lingüístico del español” + Discusión

Modera: Agostina Iglesias Sánchez

17:00-17:30 - Conversación de cierre

Moderan: M. Florencia Rizzo, Paula Salerno y M. Florencia Sartori